



# PORTLAND MAINE

*Strengthening a Remarkable City, Building a Community for Life* • [www.portlandmaine.gov](http://www.portlandmaine.gov)

Director of Planning and Urban Development  
Penny St. Louis Littell

Inspection Services, Director  
Tammy Munson

April 7, 2009

D & L ENTERPRISES  
PO BOX 2338  
SALEM, NH 03079

**Regular &**

**CBL: 013 D017001**  
**Located at 121 Cumberland Ave**

**Certified Mail # 7008 0500 0001 4587 9222**

Dear David and Lai,

Thank you for meeting me for the housing inspection of the above-referenced property on April 3, 2009. As you know, the results of the inspection revealed that the structure and premises fails to comply with Article V Chapter 6, The Housing Code of the City of Portland. Attached is a list of the violations. Note that I also included the violation lists sent to the individual tenants for their correction.

This is a notice of violation pursuant to Section 6-118 of the Code. All referenced violations shall be corrected within 30 days of the date of this notice. A re-inspection of the premises is scheduled for May 11, 2009 at 10:00 AM at which time compliance will be required.

Failure to comply will result in this office referring the matter to the City of Portland Corporation Counsel for legal action and possible civil penalties, as provided for in Section 1-15 of the Code. This constitutes an appealable decision pursuant to Section 6-127 of the Code.

Please be advised that the Portland City Council has amended the Building regulations to include a \$75.00 re-inspection fee. This violation will automatically cause a re-inspection at no charge. If there are any subsequent inspections, however, the \$75.00 fee will be assessed for each inspection.

Please feel free to contact me if you wish to discuss the matter or have any questions.

Sincerely,

Jeanie Bourke @ (207) 874-8715  
Code Enforcement Officer/Plan Reviewer



# PORTLAND MAINE

*Strengthening a Remarkable City, Building a Community for Life • [www.portlandmaine.gov](http://www.portlandmaine.gov)*

Director of Planning and Urban Development  
Penny St. Louis Littell

Inspection Services, Director  
Tammy Munson

April 7, 2009

D & L ENTERPRISES  
PO BOX 2338  
SALEM, NH 03079

**Regular &**

**CBL: 013 D017001**  
**Located at 121 Cumberland Ave**

**Certified Mail # 7008 0500 0001 4587 9222**

Dear David and Lai,

Thank you for meeting me for the housing inspection of the above-referenced property on April 3, 2009. As you know, the results of the inspection revealed that the structure and premises fails to comply with Article V Chapter 6, The Housing Code of the City of Portland. Attached is a list of the violations. Note that I also included the violation lists sent to the individual tenants for their correction.

This is a notice of violation pursuant to Section 6-118 of the Code. All referenced violations shall be corrected within 30 days of the date of this notice. A re-inspection of the premises is scheduled for May 11, 2009 at 10:00 AM at which time compliance will be required.

Failure to comply will result in this office referring the matter to the City of Portland Corporation Counsel for legal action and possible civil penalties, as provided for in Section 1-15 of the Code. This constitutes an appealable decision pursuant to Section 6-127 of the Code.

Please be advised that the Portland City Council has amended the Building regulations to include a \$75.00 re-inspection fee. This violation will automatically cause a re-inspection at no charge. If there are any subsequent inspections, however, the \$75.00 fee will be assessed for each inspection.

Please feel free to contact me if you wish to discuss the matter or have any questions.

Sincerely,

Jeanie Bourke @ (207) 874-8715  
Code Enforcement Officer/Plan Reviewer



# PORTLAND MAINE

*Strengthening a Remarkable City, Building a Community for Life* • [www.portlandmaine.gov](http://www.portlandmaine.gov)

Director of Planning and Urban Development  
Penny St. Louis Littell

Inspection Services, Director  
Tammy Munson

April 7, 2009

D & L ENTERPRISES  
PO BOX 2338  
SALEM, NH 03079

**Regular &**

**CBL: 013 D017001**  
**Located at 121 Cumberland Ave**

**Certified Mail # 7008 0500 0001 4587 9222**

Dear David and Lai,

Thank you for meeting me for the housing inspection of the above-referenced property on April 3, 2009. As you know, the results of the inspection revealed that the structure and premises fails to comply with Article V Chapter 6, The Housing Code of the City of Portland. Attached is a list of the violations. Note that I also included the violation lists sent to the individual tenants for their correction.

This is a notice of violation pursuant to Section 6-118 of the Code. All referenced violations shall be corrected within 30 days of the date of this notice. A re-inspection of the premises is scheduled for May 11, 2009 at 10:00 AM at which time compliance will be required.

Failure to comply will result in this office referring the matter to the City of Portland Corporation Counsel for legal action and possible civil penalties, as provided for in Section 1-15 of the Code. This constitutes an appealable decision pursuant to Section 6-127 of the Code.

Please be advised that the Portland City Council has amended the Building regulations to include a \$75.00 re-inspection fee. This violation will automatically cause a re-inspection at no charge. If there are any subsequent inspections, however, the \$75.00 fee will be assessed for each inspection.

Please feel free to contact me if you wish to discuss the matter or have any questions.

Sincerely,

Jeanie Bourke @ (207) 874-8715  
Code Enforcement Officer/Plan Reviewer